



LA PIOCHE

BULLETIN DE LIAISON DE L'UNION FRANÇAISE DES TÉLÉGRAPHISTES

Membre de l'EUCW

UFT : BP 201 51057 REIMS CEDEX
Domiciliation: CREDIT AGRICOLE: 0655920 M

Numéro 1/87

Le mot du président :

Bonne année amis Télégraphistes, bonne santé pour vous, votre famille et vos amis !!

Que 1987 soit le juste reflet de vos espérances, qu'elle vous garde en forme physiquement et moralement.

Quelle soit pour nous, radio amateurs, riche en trafic, en DX, en amitié.

Quelle conserve à notre toute jeune association le dynamisme, l'ardeur, l'enthousiasme de sa création de façon à la faire croître et embellir dans la sérénité.

Vive 1987, vive l'U.F.T. !!

Après ces quelques vœux bien sincères que je vous adresse au nom de votre bureau au complet, je voudrais remercier les quelques télégraphistes qui ont pris le temps de nous écrire suite à la sortie surprise de "LA PIOCHE". Ce n'est pas un pourcentage élevé, certes, mais il nous a récompensé de notre idée, de notre travail. Ces adhérents, avec un grand A, nous ont donné leur avis sur l'avenir du Radio Amatorisme en France, leur point de vue sur LA PIOCHE, sur l'UFT en général. D'autres, au cours d'un QSO, nous ont accusé réception du courrier reçu; un grand merci.

Ce numéro que nous ne pensions pas sortir aussitôt répond à un besoin de votre bureau, à cette nécessité de dialogue et de contact que nous sentons utile pour ne pas dire indispensable.

Chaque responsable a le désir de vous tenir informé de ce qu'il fait pour nous. Il sent le besoin de faire partager, d'extérioriser sa joie ou ses difficultés. Hormis le travail que cela représente pour nous, non initiés à la presse ou à ce style d'information, ce second journal a l'avantage de nous fournir une raison supplémentaire pour nous retrouver autour d'une table. Notre trésorier ayant donné son accord pour couvrir les frais d'expédition: vogue le galère...

Pour évoquer un point de vue plus terre à terre, sachez que nous ne pouvons sortir ces publications, sans ruiner nos finances, qu'à la seule condition de bénévolat. Le travail retombe plus fortement sur notre dévoué secrétaire mais touche également le reste de l'équipe: il faut boucler le travail sans dénouer les cordons de la bourse associative. Nous le faisons puisqu'il y a possibilité de le faire, mais gardons nous bien d'exiger quoi que ce soit. A titre indicatif, le Nr 1/86 aurait coûté approximativement 1400FF pour sa seule fabrication...

Profitons de l'instant pour espérer que 87 soit pour nous l'année où nous trouverons un support sur, efficace, dans les pages de l'unique publication française, cent pour cent Radio Amateur.

Les préoccupations du secrétaire!!!

Traisons cette fois-ci les demandes d'adhésion. Comme l'indique le titre I, article 1, généralités, du règlement intérieur, toutes les demandes de candidature sont analysées par le secrétaire. Le bureau entérine; le secrétaire passe à l'expédition. Normalement, rien de plus facile à quelques détails près...

-Doit-il par exemple établir la carte et le diplôme sous la forme F ou FE ? L'enveloppe du demandeur porte bien à son dos FE6XXX, mais l'entête du courrier est rédigée en F6XXX... Un coup d'oeil rapide sur les QSL des parrains pourrait nous enlever tout doute. Pensez-vous, deux sont avec F6 et trois avec FE... la majorité l'emporte !

-Le nombre de parrains exigé est connu : un, trois, ou cinq selon le cas. En général tout se passe bien, rares sont les QSL manquantes, mais quelques fois l'envoi de six voire même sept QSL pose un cas de conscience en raison du diplôme des parrains.

-Il est mentionné également que le montant de la cotisation doit être joint à la demande. Certains dossiers conformes en tous points, mais sans règlement, obligent un courrier supplémentaire, d'où perte de temps et augmentation des frais de gestion.

-Malgré l'affranchissement de l'enveloppe self-adressée, l'importance du dossier nous oblige à une petite rallonge qui évite une surtaxe toujours bien désagréable.

Ceci résume la gymnastique que votre secrétaire doit entreprendre pour augmenter un à un l'effectif de notre association (nous sommes 191); merci d'y penser.

F6EQV Alain

Le mot du trésorier:

Je voudrais vous remercier d'avoir, pour certains, régularisé, et pour d'autres réglé vos cotisations; à ce propos, je vous rappelle qu'elles courent d'A.G. en A.G. et que le montant de 86/87 est de 50 F.

Le papillon de confirmation est vert et je pense que tout le monde l'a reçu; dans la cas contraire, faites le moi savoir. Certains d'entre vous envoient leur cotisation pour 87...la confusion vient du fait que nous ne marchons pas en année civile (peut être à revoir). De toutes façons, c'est un placement pour 87/88.

Côté finances, nous avons ouvert un livret A à la caisse d'épargne pour une somme de 5000 F. Les frais importants sont dus aux fournitures, macarons et diplômes, ainsi qu'aux frais de fonctionnement (courrier).

F6DKV Michel

Bulletins et concours UFT:

Au nom des différents PCT des réseaux 20,40,80m, je tiens à remercier les participants qui sont fort nombreux et assidus. La propagation ne favorise pas actuellement le 20 mètres mais les bulletins y sont régulièrement transmis. Les 40 et 80 mètres, favorables aux courtes distances deviennent de plus en plus fréquentés. Le système de QSL semble tout à fait rodé et donne toute satisfaction aussi bien aux PCT qu'aux stations participantes.

Avant de préjuger des résultats de notre premier concours de fin décembre, plusieurs stations UFT hors métropole (FR,FM,FO,FY...) aimeraient pouvoir prendre une part plus active aux contests. Je pense pouvoir présenter au bureau, dans un bref délai, un projet de concours de printemps qui répondrait à ces désirs.

F6CEL Ghislain

MODIFICATIONS SUR FT 902 DM ①

par Bernard DELAGE - F5DE

Ayant fait l'acquisition d'un FT 902 DM d'occasion, au bout d'un demi millier de QSO (à l'issue de la coupe du REF CW), j'ai trouvé utile d'affectuer les modifications suivantes, permettant ainsi, à mon goût, un meilleur confort d'utilisation de cet appareil.

1°) La résolution de mon circuit R.I.T. étant de $\pm 5,5$ KHz (valeur beaucoup trop importante, bien que les spécifications constructeur annoncent $\pm 2,5$ KHz), j'ai réduit le décalage à $\pm 2,5$ KHz par l'adjonction d'une résistance de $2,5\text{ K}\Omega$ en parallèle sur le potentiomètre "CLARIFIER". En fonction des disparités du matériel, chacun pourra essayer différentes valeurs de résistances pour adapter la résolution R.I.T. à son gré.

2°) Le temps de passage en mode "TUNE" est, d'après les spécifications constructeur, de 10 secondes environ, avant le retour automatique en réception. Dans mon cas, la durée n'était que de 5 secondes, ne permettant pas de régler le P.A. correctement dans ce laps de temps trop court. J'ai donc changé la résistance R2110 ($22\text{ K}\Omega$) sur le circuit imprimé PB-1720 B (TUNE UNIT) par une résistance de $68\text{ K}\Omega$, afin de ramener le temps de passage en émission pour réglage, à une valeur plus acceptable de l'ordre de 9 secondes. Ici aussi, chacun devra ajuster R 2110 en fonction de la durée d'origine constatée.

Cette modification sera plus facile à effectuer, en déconnectant provisoirement le module PB-2166 (VCO UNIT), permettant ainsi le passage du fer à souder, sans risque.

3°) Après avoir acheté un filtre à quartz CW 600 Hz type XF 8,9 HC, et incorporé celui-ci sur la carte PB-1995 (FILTER UNIT), une gêne est apparue au niveau du trafic CW. En position CW, seul le filtre 600 Hz peut être mis en circuit. Il faut repasser en position SSB pour avoir la bande passante $2,4\text{ KHz}$ qui est tout à fait suffisante dans le cas d'une gamme pas trop encombrée. Mais dans ce cas, pour passer en émission, il faut à nouveau tourner le commutateur de mode en CW et ainsi de suite, d'où une désagréable manipulation à effectuer, surtout en période de concours, ou de trafic rapide. Ce problème a été résolu en ajoutant sur la carte PB-1995, deux petits relais 12 Volts commandant en position CW, à l'aide d'un switch miniature, l'aiguillage du filtre SSB ($2,4\text{ KHz}$) ou du filtre CW (600 Hz).

Il en sera de même en trafic FSK, nous pourrons commuter le filtre "large" ou "étroit". Dans mon cas, n'utilisant pas le filtre AX type XF 8,9 GA (6 KHz), j'ai eu la place de positionner les deux relais miniature entre le filtre CW et le filtre SSB, en perçant plusieurs petits trous dans le circuit imprimé afin de réaliser un câblage propre du côté cuivre selon les schémas A et B.

Avec précaution, il faudra couper la piste de cuivre reliant l'entrée du filtre CW et la piste de cuivre reliant la sortie de ce même filtre. Ensuite le pôle + des 2 relais sera relié à la languette 6 du connecteur carte (cette broche étant la seule inutilisée sur cette carte). En fond de panier (ouvrir le dessous du transceiver et enlever la carte manipulateur électronique ainsi que le bloc mémoire), il suffira de relier la broche 6 du connecteur femelle dans lequel vient s'enficher la carte PB-1995 (FILTER UNIT), à la broche 13 du connecteur M702 (PB-1708, RECTIFIEUR A). Sur cette broche, on dispose d'une tension filtrée de 13,5 Volts. Le pôle - des 2 relais sera aiguillé vers la masse au travers d'un interrupteur miniature genre switch ou à glissière qui sera positionné soit sur la face avant, mais là attention, ce ne sera pas facile; soit sous le transceiver en prévoyant une petite lumière dans le capot inférieur pour actionner le switch qui sera tenu par une petite équerre; soit, et c'est la solution que j'ai préféré utiliser, car la moins compromettante quant à la dégradation du matériel, dessous la petite trappe de visite se situant à la gauche du capot supérieur du transceiver. Le switch sera tenu par une petite plaque de tôle vissée avec la carte PB-1705 A (A.F. UNIT) se trouvant à cet endroit.

Ici, seul un interrupteur de petit calibre a pu loger, en permettant au capot de pouvoir se refermer sans problème. Cet emplacement n'est pas le choix le plus judicieux, mais le plus facile à réaliser et finalement, aisément accessible en trafic après avoir ouvert la trappe. N'oublions pas que nous avons la possibilité de rétrécir progressivement la bande passante par la commande "WIDTH" quelle que soit la position de notre switch supplémentaire.

Ces modifications intéressent également les possesseurs du FT 901 DM.

4°) Sur ce transceiver, j'ai constaté dès le début l'inefficacité

du "Noise Blanker". ce qui est regrettable sur un appareil de cette catégorie. Après avoir pris contact directement auprès de la firme YAESU au Japon, il est apparu qu'aucune modification constructeur n' a été prévue sur ce modèle. Une comparaison avec les circuits "Noise Blanker" des modèles FT 101 ZD et FT 102 laisse apparaître une plus grande complexité des circuits de ces deux appareils comparativement à celui du FT 902 DM, qui n'est prévu que pour les impulsions de type allumage de moteur à explosion, et de plus, n'est pas réglable en ce qui concerne le seuil.

Mon trafic étant à 99 % en CW, un palliatif consiste à rechercher à l'aide du potentiomètre "REJECT" une position qui atténue une partie du spectre BF des parasites issus des lignes de distribution EDF ou d'orage, sans pour autant dégrader la qualité des signaux CW reçus. Le rapport signal sur bruit parasite devient alors bien meilleur, sans pour autant être comparable avec celui reçu sur un appareil muni d'un circuit "Noise Blanker" efficace tel que FT 102, Atlas 210 X, ou IC 202, (en ce qui concerne les appareils que j'ai eu l'occasion de manipuler et d'apprécier personnellement);

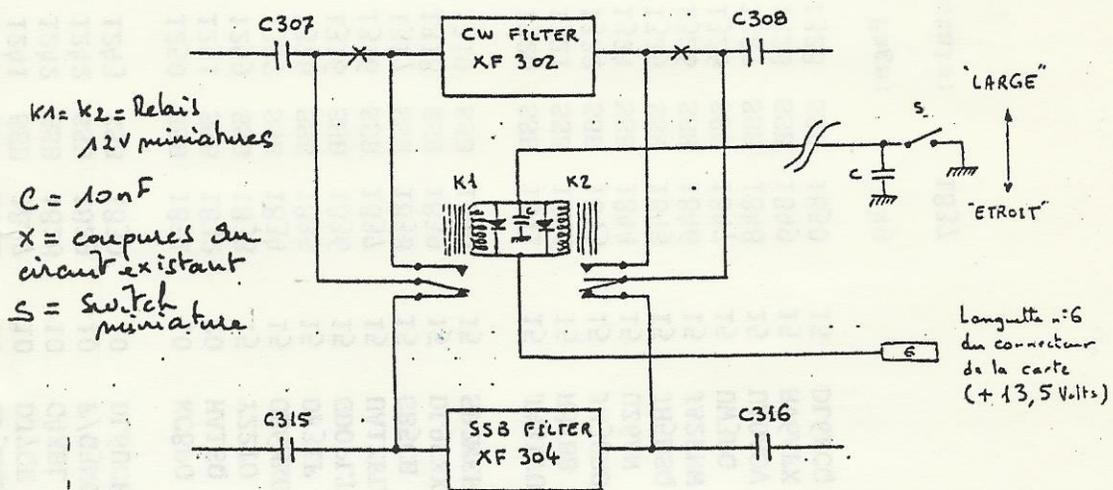
Si d'autres OM se sont penchés sur ce problème, et ont trouvé une solution intéressante, je serai très heureux de le savoir, afin d'en faire profiter les utilisateurs de FT 901/902, de même pour toute autre modification utile sur cet appareil.

Je répondrai à toute demande ou suggestion concernant cet article. Joindre une enveloppe self-adressée, S.V.P.

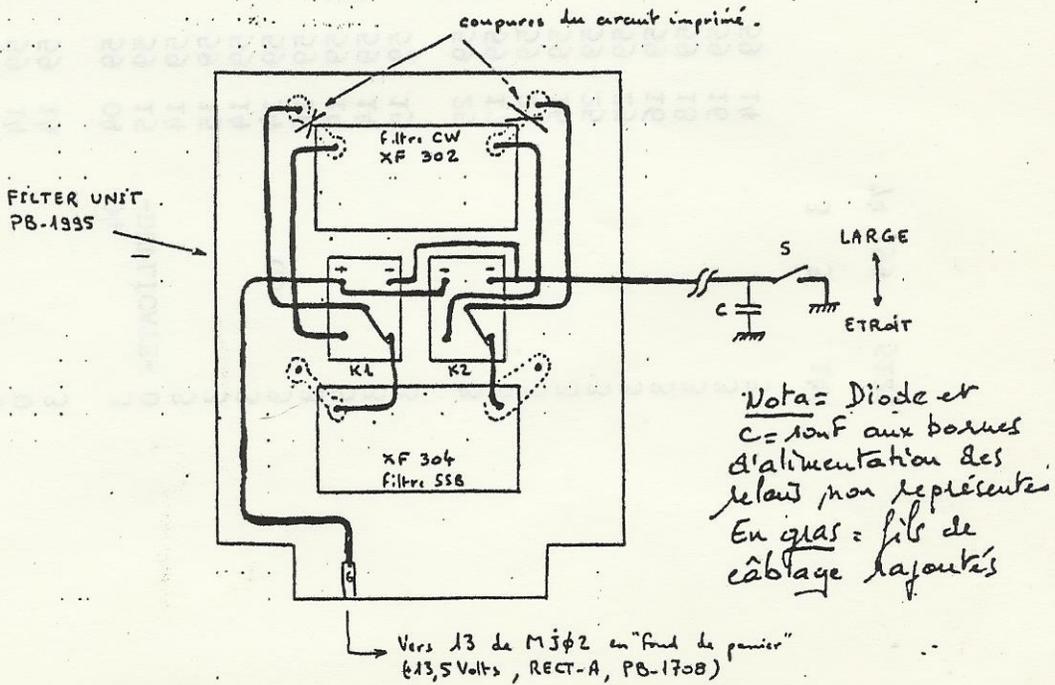
Par avance, merci et en vous souhaitant bonne réalisation et bon trafic, 73 QRO de F5DE.

A - PRINCIPÉ :

Voire également le schéma de la carte PB-1935 sur la notice FT302.



B. SUGGESTION DE REALISATION :



ADDITIF DE LA LISTE DE LA POCHE 1/86

! 170 ! F5MN	! MARESS	! NORBERT	! 408 ROUTE DU FARON	!	! 83200 TOULON	!
! 171 ! FD1LJY	! BABILANI	! JEAN JACQUES !	!	! LES CHAVONNES	! 74540 CUSY	!
! 172 ! F61JN	! FLEURENT	! CHRISTIAN	! 39 AV. MAURICE MEYER	!	! 95500 GONESSE	!
! 173 ! F6EFY	! BAILE	! DANIEL	! L'HORIZON A	! 30 RUE DU DR. LAMAZE	! 30000 NIMES	!
! 174 ! F6GWL	! SEGERIE	! ERIK	! 20 CITE LES ROULEAUX	!	! 33820 ST CIERS / GIRONDE	!
! 175 ! F6CTK	! ROUAIS	! FRANCOIS	! 22 RUE A PRESSEMANNE	!	! 33400 TALENCE	!
! 176 ! F3JL	! LEWUILLON	! JEAN J.	! BP 30	!	! 32190 VIC-FEZENSAC	!
! 177 ! F6DEO	! CHAILLOU	! MARCEL	! 49 RUE PASTEUR	!	! 95390 SAINT-PRIX	!
! 178 ! FE6ILD	! LAMOE	! JOSEPH	! APT 841	! 4 SQUARE J.P.BRISSOT	! 92340 BOURG LA REINE	!
! 179 ! F9BB	! MENU	! LOUIS	! ROUTE DE SOUDAY	!	! 41170 MONDOUBLEAU	!
! 180 ! FE6CVX	! MICHEL	! PAUL	! LA COMBE	!	! 69400 LIERGUES	!
! 181 ! F05BI	! BERRY	! ROBERT	! BP 5924	! PIRAE	! TAHITI	!
! 182 ! F6COW	! PERRIN	! MICHEL	! 19 RUE PIERRE CHEVRY	!	! 44500 PAINBOEUF	!
! 183 ! F6FKC	! BAZIN	! DANIEL	! 48 AV. HAUSSMANN	!	! 89000 AUXERRE	!
! 184 ! FE600F	! MORISSON	! BERNARD	! LABOUQUERIE	!	! 24440 BEAUMONT / PERIGORD	!
! 185 ! FD1JUD	! KRULLS	! ALBERT	! 14 RUE DES AUBEPINES	!	! 59700 MARCQ EN BAROEUL	!
! 186 ! FD1LFO	! MARTIN	! HERVE	! 9 ALLEE DU VAL FLEURI	!	! 95500 ANDILLY	!
! 187 ! F6ILV	! ASSALEIX	! GEORGES	! 19 BIS BD. GAMBETTA	!	! 63400 CHAMALLIERES	!
! 188 ! FD1JTL	! THOMIN	! LAURENT	! ALLEE D'IVOY	!	! 45100 OLIVET	!
! 189 ! FB1NAE	! CASADEVALL	! JACQUES	! 54 RUE LOUIS GIRARD	!	! 92240 MALAKOFF	!
! 190 ! FE6FCZ	! RUFET	! HENRI	! 5, LE MEDITERRANEE	!	! 42300 ROANNE	!
! 191 ! FB1LQI	! BORDE	! ROGER	! RESIDENCE VAL D'ARON	!	! 58300 DECIZE	!



Nouvelles de l'EUCW:

Nous venons tout juste de recevoir le bulletin 86/4 (disponible contre ETSA). Comme cela était prévisible, le SHSC est devenu membre de l'association à compter du 1^{er} Décembre 86.

Nous avons émis l'idée de créer un diplôme EUCW; cette suggestion semble retenir l'attention d'Edgar DL6MK; il se charge du règlement mais demande des propositions de graphisme en 3 couleurs; j'espère que vous nous ferez parvenir quantité de chefs-d'oeuvre que nous transmettrons. Le financement du diplôme est aussi un problème à résoudre: 1000 diplômes 15x21 coutent 1000 DM en RFA; peut être pourrions-nous trouver un QSJ plus avantageux dans un autre pays? Ed propose déjà de donner 100 DM pour lancer l'affaire... Je suis persuadé que, suivant son exemple, nous trouverons rapidement la somme nécessaire. Nous recherchons également un diplôme manager.

Cette rubrique va aussi nous permettre de faire connaissance avec nos divers partenaires européens; j'ai choisi aujourd'hui de vous présenter un club fort célèbre le H.S.C. (High Speed Club).

Le H.S.C. , fondé en 1951, est composé actuellement d'environ 1400 membres répartis dans une cinquantaine de pays des 6 continents. Il est dirigé par notre ami Edgar DL6MK (UFT 78) qui en est le président actuel.

La raison d'être de ce club est proche de la notre: développer l'esprit OM, courtoisie et fair play sur les bandes. La qualité de la télégraphie est importante pour pouvoir faire partie de club:

vitesse (25 mots/minute au moins), technique (utilisation courante de BK, de QSK) seront exigées par vos parrains; 5 parrainages sont nécessaires; il va de soi que l'utilisation de décodeur CW ou d'ordinateur est exclue. La demande d'adhésion doit être envoyée au secrétaire du H.S.C:

DL1PM Ernst Manske
Ansgarst. 14

D 2105 Seevetal 11, RFA

Un bulletin est diffusé par la station DL0HSC tous les premiers Samedi du mois à 1500 UTC sur 7025 KHz (en Anglais) et à 2100 UTC sur 3555 KHz en Allemand. Le bulletin HSC est composé d'informations d'intérêt général ainsi que de la liste des nouveaux membres; il est suivi de QSL.

Deux diplômes sont proposés:

Le W H S C AWARD (Worked High Speed Club): contacter 100 membres du HSC situés dans 10 pays différents; des extensions sont prévues pour 200, 250, 300 et 500 membres contactés (en CW bien évidemment).

Le H.S.C.J.A AWARD (HSC Jubilee Award) qui a été créé afin de commémorer le 30^{ème} anniversaire du club: délivré à celui qui aura réalisé au moins 75 points en contactant des membres HSC; chaque membre compte 1 point; la station DL0HSC = 10 points, les DX rapportent 3 points sur 3,5 MHz et 2 points sur 7 MHz.

Ces deux diplômes sont ouverts aussi aux SWL.

Le diplôme manager est:

DL6DP Hans Falz
Wingert 4

D 6581 Oberwoerresbach, RFA

Le règlement des diplômes, les règles concernant l'adhésion au club ainsi que la liste des membres sont disponibles auprès de DL6MK.

F6ENO Alain

Info challenges:

Challenge UFT:

Aucun changement du règlement bien entendu, puisque celui-ci est reconduit d'AG en AG. Le règlement actuel est valable jusqu'au 12/04/87. Quelques mots toutefois sur la participation. Les chiffres augmentent de bulletin en bulletin et avoisinent maintenant les 30 réponses sur certaines bandes. Nous sommes maintenant 191 à l'UFT et nous espérons que le nombre de réponses va augmenter. Pour participer, nous vous rappelons qu'il suffit de passer QSL à la suite des bulletins et que ceci ne

demande que quelques minutes.

Challenge QRP-UFT:

Ce challenge reconduit d'année en année du 01/01 au 31/12 fait peau neuve pour 1987.

Notre ami DA1JE a pensé faire participer les QRO au challenge QRP et a favorisé les contacts avec les membres UFT...

Voici le règlement QRP-UFT pour 1987:

DATE: du 01/01/87 au 31/12/87

QRO et QRP

Tous les QSO sont valables, une station ne pouvant être contactée qu'une seule fois par 24 heures et par bande.

POINTS: 3 points pour un QSO avec les stations européennes.

5 points avec les stations DX.

10 points avec une station UFT à condition que son numéro soit transmis lors du QSO.

MULTIPLICATEURS:

Liste des pays DXCC une fois par bande et par trimestre.

Chaque station UFT différente contactée une fois par bande et par trimestre.

POINTS SUPPLEMENTAIRES:

station QRP de 1 à 5 watts, score = total x 1,5

station QRP de 5 à 10 watts, score = total x 1,2

300 points à la station ayant contacté le plus de stations UFT par trimestre.

SCORE:

Total des points des bandes x nombre de multiplicateurs de toutes les bandes (pays DXCC + UFT)

Pour les QRP, appliquer le coefficient.

NOTA: les 300 points seront ajoutés par le correcteur.

CLASSEMENT:

Un classement trimestriel et un classement annuel.

RECOMPENSES:

Une coupe au premier toutes catégories.

Une coupe au premier QRP.

COMPTES RENDUS:

Ils sont à adresser pour le 15 du mois suivant le fin du trimestre à:

M LEGRAS Jean-Paul

DA1JE

S.P. 69345

FD1JVP Didier

Technique:

Après lecture de LA PIOCHE 1/86, un certain nombre d'OM nous ont fait parvenir des informations techniques concernant les sujets souhaités par la majorité d'entre nous:

F6DZS Serge, nous envoie les informations suivantes:

" Je suis disposé à proposer mon keyer en 'KIT' et bien entendu à conseiller les OM's qui éprouvent des difficultés de mise au point; le keyer serait proposé monté dans sa 2^{ème} version"

Voici les caractéristiques techniques du manip DZS 10 de Serge:
Technologie C-MOS, alim 9V par piles ou 13.8V extérieurs; Squeeze, mémoire trait-point, manipulation à partir de transistors + et - ou par relais PRME, 10 à 60 m/min, boîtier 4B, cordon TX-KEY Jack 6.35 ; Le manip fonctionne (ou peut fonctionner) avec clé digitale incorporée.

Pour toutes extensions, options, applications spéciales, conditions spéciales, renseignements, F6DZS se tient à votre disposition. Il propose le modèle monté pour un QSJ de 400F et signale que 30 manips sont actuellement disponibles.

F3NV, Toni, nous a envoyé la photocopie d'un article paru dans QST 7/82, traitant de la construction d'un filtre CW BF conçu par KC2FR; Toni construit et met au point actuellement ce montage; un exemplaire est également en fabrication ici; nous vous tiendrons informés des performances de ce filtre dans un prochain numéro de La Pioche. Le schéma structurel est constitué d'un détecteur de signal CW réalisé par un filtre actif à ampli op (structure de Rauch), suivi d'un comparateur et d'un détecteur d'enveloppe; la tonalité BF est ensuite reconstituée par un oscillateur à 555. Il me semble que le montage fonctionnera fort bien lorsque le signal reçu sera exempt de QRM; mais lorsque le rapport signal/bruit se dégrade, rien ne vaut l'oreille de l'OM...

Enfin, F5DE Bernard nous a fait parvenir l'article technique ci-après, concernant un certain nombre de modifications qu'il a réalisées sur son FT 902 DM.

N'hésitez pas à nous soumettre vos idées, vos articles, vos suggestions; une seule requête de ma part: soyez clairs, brefs (pas d'articles trop longs), soignez vos schémas car nous ne pouvons pas les redessiner pour l'instant.

F6ENO Alain

Position du diplôme 'Parrains UFT':

Voici les amis les plus proches du but :

F6AXX :25	F5QF :18	FD1JNA :17	FE6ALV :16
F6DUR :11	F6FEQ:11	F3BC :10	F6DZS :10
F6ENO :10	FD1JCB:10		

Encore un petit effort...

*
* APPEL: De manière à ce que notre trésorier et notre *
* secrétaire n'attrapent pas trop de cheveux blancs, n'y aurait-il *
* pas parmi vous des OM disposant de papier, d'enveloppes Kraft, *
* de carton de bonne qualité pour la fabrication des cartes et *
* diplômes de membres, d'étiquettes auto-collantes pour ordinateur? *
* Qui pourrait se charger des photocopies de La Pioche ? *
* Merci d'avance à toutes les bonnes volontés. *
*
* ----- *
*
*
* MEILLEURS VOEUX A TOUS *
*
* LE BUREAU *
*
